

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 79187037									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Wählen Sie einen sonnigen Standort für den Granatapfelbaum, der mindestens 6 Stunden direktes Sonnenlicht pro Tag erhält.	Choose a sunny location for the pomegranate tree that receives at least 6 hours of direct sunlight per day.	Choisissez un emplacement ensoleillé pour le grenadier qui reçoit au moins 6 heures de soleil direct par jour.	Scegli una posizione soleggiata per l'albero di melograno che riceva almeno 6 ore di luce solare diretta al giorno.	Kies een zonnige locatie voor de granaatappelboom die minimaal 6 uur direct zonlicht per dag krijgt.	Elija un lugar soleado para el granado que reciba al menos 6 horas de luz solar directa al día.	Vyberte pro strom granátového jablka slunné místo, které dostává alespoň 6 hodin přímého slunečního světla denně.	Odaberite sunčano mjesto za stablo nara koje prima najmanje 6 sati izravne sunčeve svjetlosti dnevno.	Za drevo granatnega jabolka izberite sončno lokacijo, ki prejme vsaj 6 ur neposredne sončne svetlobe na dan.	Válasszon egy napos helyet a gránátalmafának, ahol naponta legalább 6 óra közvetlen napfény éri.
Achten Sie auf einen gut durchlässigen Boden mit guter Drainage, um Staunässe und Wurzelfäule zu vermeiden.	Make sure the soil is well-drained to avoid waterlogging and root rot.	Assurez-vous que le sol est bien drainé et qu'il est bien drainé pour éviter l'engorgement et la pourriture des racines.	Assicurati che il terreno sia ben drenato e abbia un buon drenaggio per evitare ristagni idrici e marciume radicale.	Zorg ervoor dat de grond goed gedraineerd is en een goede drainage heeft om wateroverlast en wortelrot te voorkomen.	Asegúrese de que el suelo esté bien drenado y tenga un buen drenaje para evitar encharcamientos y pudrición de las raíces.	Ujistěte se, že půda je dobře odvodněná a má dobrou drenáž, aby nedošlo k podmáčení a hnilobě kořenů.	Provjerite je li tlo dobro drenirano i ima dobru drenažu kako biste izbjegli nakupljanje vode i truljenje korijena.	Prepričajte se, da je zemlja dobro odcedna in ima dobro drenažo, da se izognete zamašitvi in gnitju korenin.	Győződjön meg arról, hogy a talaj jó vízelvezetésű és jó vízelvezető képességgel rendelkezik, hogy elkerülje a víz eltömődését és a gyökérrothadást.
Gießen Sie den Granatapfelbaum regelmäßig, besonders während der Trockenzeiten, aber vermeiden Sie Überbewässerung, die zu Wurzelfäule führen kann.	Water the pomegranate tree regularly, especially during dry periods, but avoid overwatering, which can lead to root rot.	Arrosez régulièrement le grenadier, surtout pendant les saisons sèches, mais évitez de trop arroser, qui peut entraîner la pourriture des racines.	Innaffia regolarmente l'albero di melograno, soprattutto durante la stagione secca, ma evita l'irrigazione eccessiva, che può portare al marciume radicale.	Geef de granaatappelboom regelmatig water, vooral tijdens droge seizoenen, maar vermijd te veel water, wat kan leiden tot wortelrot.	Riegue el granado con regularidad, especialmente durante las estaciones secas, pero evite regar en exceso, lo que puede provocar la pudrición de las raíces.	Zalévejte strom granátového jablka pravidelně, zejména v období sucha, ale vyhněte se přemokření, které může vést k hnilobě kořenů.	Stablo nara zalijevajte redovito, osobito tijekom sušnih sezona, ali izbjegavajte pretjerano zalijevanje koje može dovesti do truljenja korijena.	Drevo granatnega jabolka redno zalivajte, zlasti v sušnih obdobjih, vendar se izogibajte pretiranemu zalivanju, ki lahko povzroči gnitje korenin.	A gránátalmafát rendszeresen öntözzük, különösen száraz évszakban, de kerüljük a túlöntözést, ami gyökérrothadáshoz vezethet.
Vermeiden Sie Überdüngung, da dies zu Nährstoffüberschüssen und unerwünschtem Wachstum führen kann.	Avoid over-fertilizing as this can lead to nutrient excesses and unwanted growth.	Évitez de trop fertiliser car cela peut entraîner un excès de nutriments et une croissance indésirable.	Evita una concimazione eccessiva poiché ciò può portare a un eccesso di nutrienti e una crescita indesiderata.	Vermijd overbemesting, omdat dit kan leiden tot overtollige voedingsstoffen en ongewenste groei.	Evite fertilizar en exceso, ya que esto puede provocar un exceso de nutrientes y un crecimiento no deseado.	Vyhňte se přehnojování, protože to může vést k přebytku živin a nežádoucímu růstu.	Izbjegavajte pretjeranu gnojību jer to može dovesti do viška hranjivih tvari i neželjenog rasta.	Izogibajte se pretiranemu gnojenju, saj lahko to povzroči odvečne hranilne snovi in neželeno rast.	Kerülje a túlzott műtrágyázást, mert ez túlzott tápanyagokhoz és nem kívánt növekedéshez vezethet.
Schneiden Sie abgestorbene, beschädigte oder kranke Zweige und Triebe regelmäßig ab, um das Wachstum gesunder neuer Triebe zu fördern.	Regularly prune dead, damaged or diseased branches and shoots to encourage the growth of healthy new shoots.	Taillez régulièrement les branches et pousses mortes, endommagées ou malades pour favoriser la croissance de nouvelles pousses saines.	Potare regolarmente rami e germogli morti, danneggiati o malati per incoraggiare la crescita di nuovi germogli sani.	Snoei dode, beschadigde of zieke takken en scheuten regelmatig af om de groei van gezonde nieuwe scheuten te bevorderen.	Pode las ramas y brotes muertos, dañados o enfermos con regularidad para estimular el crecimiento de nuevos brotes sanos.	Odumřelé, poškozené nebo nemocné větve a výhonky pravidelně prořezávejte, abyste podpořili růst zdravých nových výhonků.	Redovito orežite mrtve, oštećene ili bolesne grane i izdanke kako biste potaknuli rast zdravih novih izdanaka.	Redno obrezujte odmrle, poškodovane ali obolele veje in poganjke, da spodbudite rast zdravih novih poganjkov.	Rendszeresen metsze meg az elhalt, sérült vagy beteg ágakat és hajtásokat, hogy elősegítse az egészséges új hajtások növekedését.
Überwachen Sie den Granatapfelbaum regelmäßig auf Anzeichen von Schädlingen wie Blattläusen, Spinnmilben oder Schuppeninsekten.	Monitor the pomegranate tree regularly for signs of pests such as aphids, spider mites or scale insects.	Surveillez régulièrement le grenadier pour détecter tout signe de ravageurs tels que les pucerons, les tétranyques ou les cochenilles.	Monitora regolarmente l'albero di melograno per rilevare eventuali segni di parassiti come afidi, acari o cocciniglie.	Controleer de granaatappelboom regelmatig op tekenen van ongedierte zoals bladluizen, spintmijten of schaalinsecten.	Controle el granado con regularidad para detectar signos de plagas como pulgones, arañas rojas o cochinillas.	Pravidelně sledujte strom granátového jablka, zda nevykazuje známky škůdců, jako jsou mšice, svilušky nebo šupinatý hmyz.	Redovito pratite stablo nara na znakove štetočina kao što su lisne uši, paukove grinje ili ljuskari.	Redno spremljajte drevo granatnega jabolka glede znakov škodljivcev, kot so listne uši, pajkove pršice ali žuželke.	Rendszeresen ellenőrizze a gránátalmafát a kártevők, például levéltetvek, takácsatkák vagy pikkelyes rovarok jeleire.
Achten Sie auch auf Anzeichen von Krankheiten wie Pilzinfektionen und ergreifen Sie geeignete Maßnahmen zur Vorbeugung oder Behandlung.	Also watch for signs of diseases such as fungal infections and take appropriate measures to prevent or treat them.	Surveillez également les signes de maladies telles que les infections fongiques et prenez les mesures appropriées pour les prévenir ou les traiter.	Presta attenzione anche ai segni di malattie come le infezioni fungine e adotta le misure appropriate per prevenirle o curarle.	Let ook op tekenen van ziekten zoals schimmelinfecties en neem passende maatregelen om deze te voorkomen of te behandelen.	También esté atento a signos de enfermedades como infecciones por hongos y tome las medidas adecuadas para prevenir las o tratarlas.	Sledujte také příznaky onemocnění, jako jsou plísňové infekce, a přijměte vhodná opatření k jejich prevenci nebo léčbě.	Također pazite na znakove bolesti kao što su gljivične infekcije i poduzmite odgovarajuće mjere da ih spriječite ili liječite.	Bodite pozorni tudi na znake bolezni, kot so glivične okužbe, in ustrezno ukrepajte za njihovo preprečevanje ali zdravljenje.	Figyelje meg a betegségek, például a gombás fertőzések jeleit is, és tegye meg a megfelelő intézkedéseket ezek megelőzésére vagy kezelésére.
Ernten Sie die Granatäpfel zum richtigen Zeitpunkt, wenn sie reif sind, um die beste Qualität und Geschmack zu gewährleisten.	Harvest the pomegranates at the right time, when they are ripe, to ensure the best quality and taste.	Récoltez les grenades au bon moment lorsqu'elles sont mûres pour garantir la meilleure qualité et saveur.	Raccogli i melograni al momento giusto quando sono maturi per garantire la migliore qualità e sapore.	Oogst de granaatappelen op het juiste moment als ze rijp zijn, zodat je de beste kwaliteit en smaak kunt garanderen.	Coseche las granadas en el momento adecuado cuando estén maduras para asegurar la mejor calidad y sabor.	Granátová jablka sklízejte ve správný čas, když jsou zralá, abyste zajistili nejlepší kvalitu a chuť.	Berite šipak u pravo vrijeme kada su zreli kako biste osigurali najbolju kvalitetu i okus.	Obirajte granatna jabolka ob pravem času, ko so zrela, da zagotovite najboljšo kakovost in okus.	A gránátalmát a megfelelő időben szüretelje be, amikor érett, hogy biztosítsa a legjobb minőséget és ízt.

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 79187037									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Schneiden Sie die Früchte vorsichtig ab, um Schäden an der Pflanze zu vermeiden.	Cut the fruits carefully to avoid damaging the plant.	Coupez soigneusement les fruits pour éviter d'endommager la plante.	Tagliare il frutto con attenzione per evitare di danneggiare la pianta.	Snijd het fruit voorzichtig om schade aan de plant te voorkomen.	Corta la fruta con cuidado para no dañar la planta.	Ovoce nakrájejte opatrně, aby nedošlo k poškození rostliny.	Pažljivo odrežite plodove kako ne biste oštetili biljku.	Sadje previdno odrežite, da ne poškodujete rastline.	Óvatosan vágja le a gyümölcsöt, hogy ne sértse meg a növényt.
Schützen Sie den Granatapfelbaum im Winter vor Frostschäden, indem Sie ihn bei Bedarf abdecken oder mit einer Frostschutzdecke umwickeln.	Protect the pomegranate tree from frost damage in winter by covering it if necessary or wrapping it with a frost protection blanket.	Protégez le grenadier des dommages causés par le gel en hiver en le recouvrant ou en l'enveloppant d'une couverture antigel si nécessaire.	Proteggi l'albero di melograno dai danni del gelo in inverno coprendolo o avvolgendolo con una coperta antigelo, se necessario.	Bescherm de granaatappelboom in de winter tegen vorstschade door hem af te dekken of eventueel in te wikkelen met een vorstbeschermingsdeken.	Proteja el granado de los daños causados por las heladas en invierno cubriéndolo o envolviéndolo con una manta protectora contra las heladas si es necesario.	Chraňte strom granátového jablka před poškozením mrazem v zimě tím, že jej přikryjete nebo v případě potřeby zabalíte do přikrývky proti mrazu.	Zaštitite stablo nara od oštećenja mrazom zimi tako da ga pokrijete ili umotate u deku za zaštitu od smrzavanja ako je potrebno.	Drevo granatnega jabolka pozimi zaščitite pred poškodbami zaradi zmrzali tako, da ga pokrijete ali po potrebi ovijete z odejo za zaščito pred zmrzaljo.	Télen óvjuk a gránátalmafát a fagykártól, ha szükséges, letakarjuk, vagy fagyvédő takaróval betakarjuk.
Reduzieren Sie die Bewässerung im Winter, da die Pflanze weniger Wasser benötigt und Überwässerung zu Schäden führen kann.	Reduce watering in winter as the plant requires less water and overwatering can cause damage.	Réduisez les arrosages en hiver car la plante a besoin de moins d'eau et un arrosage excessif peut causer des dommages.	Ridurre l'irrigazione in inverno poiché la pianta richiede meno acqua e un'irrigazione eccessiva può causare danni.	Verminder de watering in de winter, omdat de plant minder water nodig heeft en te veel water schade kan veroorzaken.	Reduzca el riego en invierno ya que la planta requiere menos agua y el exceso de riego puede causar daños.	V zimě omezte závlivku, protože rostlina vyžaduje méně vody a přemokření může způsobit poškození.	Smanjite zalijevanje zimi jer biljka zahtijeva manje vode, a pretjerano zalijevanje može uzrokovati štetu.	Pozimi zmanjšajte zalivanje, saj rastlina potrebuje manj vode in prekomerno zalivanje lahko povzroči škodo.	Csökkentse az öntözést télen, mivel a növény kevesebb vizet igényel, és a túlöntözés károkat okozhat.
Achten Sie auch auf Anzeichen von Krankheiten wie Pilzinfektionen und ergreifen Sie geeignete Maßnahmen zur Vorbeugung oder Behandlung.	Also watch for signs of diseases such as fungal infections and take appropriate measures to prevent or treat them.	Surveillez également les signes de maladies telles que les infections fongiques et prenez les mesures appropriées pour les prévenir ou les traiter.	Presta attenzione anche ai segni di malattie come le infezioni fungine e adotta le misure appropriate per prevenirle o curarle.	Let ook op tekenen van ziekten zoals schimmelinfecties en neem passende maatregelen om deze te voorkomen of te behandelen.	También esté atento a signos de enfermedades como infecciones por hongos y tome las medidas adecuadas para prevenir las o tratarlas.	Sledujte také příznaky onemocnění, jako jsou plísňové infekce, a přijměte vhodná opatření k jejich prevenci nebo léčbě.	Također pazite na znakove bolesti kao što su gljivične infekcije i poduzmite odgovarajuće mjere da ih spriječite ili liječite.	Bodite pozorni tudi na znake bolezni, kot so glivične okužbe, in ustrezno ukrepajte za njihovo preprečevanje ali zdravljenje.	Figyelje meg a betegségekre, például a gombás fertőzések jeleit is, és tegye meg a megfelelő intézkedéseket ezek megelőzésére vagy kezelésére.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Herstellers lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, smislovnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.